

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 6. aprilli 2006. aasta määrus (Hof van Cassatie van België (Belgia) eelotsusetaotlus) — Reyniers & Sogama BVBA versus Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, Belgische Staat**

(Kohtuasi C-407/05) <sup>(1)</sup>

**(Eelotsusetaotlus — Kodukorra artikli 104 lõike 3 esimene lõik — Imporditollimaksu sissenõudmine — Tõendid eeskirjade järgimise või rikkumise või eiramise koha kohta — Printsipaalile nimetatud tõendite esitamise tähtaja teatamata jätmise tagajärjed)**

(2006/C 178/24)

Kohtumenetluse keel: hollandi

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van Cassatie van België

Hageja: Reyniers ja Sogama BVBA

Kostjad: Belgisch Interventie- en Restitutiebureau, Belgische Staat

#### Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Hof van Cassatie van België — Komisjoni 27. märtsi 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 1062/87 ühenduse transiidiprotseduuri rakendamist käsitlevate sätete ja selle protseduuri lihtsustamise kohta (EÜT L 107, lk 1) artikli 11a, mis lisati komisjoni 29. mai 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 1429/90 määruse nr 1062/87 muutmise kohta (EÜT L 137, lk 1); nõukogu 17. septembri 1990. aasta määruse (EMÜ) nr 2726/90 ühenduse transiidiprotseduuri kohta (EÜT L 262, lk 1) artikli 34; ja komisjoni 21. aprilli 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 1214/92 ühenduse transiidiprotseduuri rakendamist käsitlevate sätete ja selle protseduuri lihtsustamise kohta (EÜT L 132, lk 1) artikli 49 tõlgendamine — Imporditollimaksu sissenõudmine — Lähtetolliasutuse teade printsipaalile esitada tõendid kas eeskirjade järgimise või eeskirjade tegeliku rikkumise või eiramise koha kohta — Tähtaja märkimata jätmine — Teavitamise seadusele vastavuse tagajärjed ja tollivõla sissenõudmine

#### Resolutiivosa

Nõukogu 13. detsembri 1976. aasta määruse (EMÜ) nr 222/77 ühenduse transiidi kohta artikli 36 lõiget 3, mida ühenduse sisepiiri ületamisel transiiditeatise esitamise nõude kaotamiseks on muudetud nõukogu 22. veebruari 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 474/90, loetuna koostöös komisjoni 27. märtsi 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 1062/87 ühenduse transiidiprotseduuri rakendamist käsitlevate sätete ja selle protseduuri lihtsustamise kohta, muudetud komisjoni 29. mai 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 1429/90, artikliga 11a, ning nõukogu 17. septembri 1990. aasta määrusega (EMÜ) nr 2726/90 ühenduse transiidi kohta artiklit 34, loetuna koostöös komisjoni 21. aprilli 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 1214/92 ühenduse transiidiprotseduuri rakendamist käsitlevate sätete ja selle protseduuri lihtsustamise kohta artikliga 49 tuleb tõlgendada nii, et lähtetolliasutusel on kohustus teatada deklarandile kolmekuuline tähtaeg, mille jooksul tuleb esitada sellele asutusele tõendeid transiidieeskirjade järgimise või eeskirjade tegeliku rikkumise või eiramise koha kohta, nii et pädev asutus võib asuda tollivõla sissenõudmisele alles pärast seda, kui ta on deklarandile sõnaselgelt teatanud, et viimasel on kolm kuud nimetatud tõendite esitamiseks ja kui neid tõendeid selle tähtaja jooksul ei esitata.

<sup>(1)</sup> ELT C 22, 28.1.2006.

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Hoge Raad der Nederlanden 26. aprillil 2006 — Staatssecretaris van Financiën versus Orange European Smallcap Fund N.V.**

(Kohtuasi C-194/06)

(2006/C 178/25)

Kohtumenetluse keel: hollandi

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

## Põhikohtuasja pooled

*Hageja:* Staatssecretaris van Financiën

*Kostja:* Orange European Smallcap Fund N.V.

## Eelotsuse küsimused

1. Kas EÜ artiklit 56 koostoimes EÜ artikli 58 lõikega 1 tuleb tõlgendada selliselt, et EÜ artiklis 56 sätestatud keeluga on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis nähes maksudega tegelevale investeerimisfondile ette hüvitise, kuna teises liikmesriigis on kõnealuse fondi dividendidelt kinni peetud tulumaks, piirduvad — käesoleva kohtuotsuse lõpus asuvas punktis 5.2.1. äratoodud põhjustel — selle hüvitise andmisel:

a) summaga, mille Madalmaades elav füüsiline isik oleks saanud teise liikmesriigiga sõlmitud maksulepingu kohaselt;

b) kui ning sel määral, mil määral ei ole maksualase investeerimisfondi aktsionärid Madalmaades elavad füüsilised isikud või isikud kelle suhtes kohaldatakse Madalmaades ettevõtte tulumaksu?

2. Kui vastus esimesele küsimusele on kas osaliselt või täielikult jaatav, siis

2. a) Kas EÜ artikli 57 lõikes 1 sätestatud mõiste “otseinvesteering” sisaldab samuti ettevõtte aktsiapaki omamist juhul, kui aktsionär hoiab seda ainult investeeringuna ning aktsiapaki suurus ei anna aktsionäri seisundit, millega kaasneb otsustav mõju ettevõtte juhatuse üle või kontroll ettevõtte üle?

2. b) Kas maksudega seotud kapitali vaba liikumise piirang, mis on õigusvastane, kui see mõjutab ühenduses piiriülest kapitali liikumist, on EÜ artikli 56 kohaselt õigusvastane samaväärselt samadel tingimustel toimuva kapitali piiriülese liikumisega kolmandates riikidest või kolmandatest riikidest?

2. c) Kui vastus küsimusele 2.b on eitav, kas siis tuleb EÜ artiklit 56 tõlgendada selliselt, et selle sättega on vastuolus liikmesriigi kehtestatud piirang maksudega tegeleva investeerimisfondi hüvitisele, mida antakse põhjusel, et teises liikmesriigis on kinni peetud tulumaks kõnealuse fondi dividendidelt, samas kui selle piirangu põhjuseks on asjaolu, et mitte kõik kõnealuse fondi aktsionärid ei ole asjaomases liikmesriigis elavad isikud?

3. Kas eeltoodud küsimustele vastamisel tuleb arvesse võtta:

3. a) asjaolu, et teises riigis on kinni peetud tulumaks selles riigis saadud dividendidelt suurem kui samade dividendidelt kinni peetud tulumaks välismaalastest aktsio-

näride puhul maksudega tegeleva investeerimisfondi asutamise liikmesriigis;

3. b) asjaolu, et maksudega tegeleva investeerimisfondi aktsionärid, kes ei ela maksudega tegeleva investeerimisfondi asutamise liikmesriigis, elavad või on asutatud riigis, millega asjaomane liikmesriik on sõlminud lepingu dividendidelt kinnipeetava tulumaksu vastastikuse tunnustamise kohta;

3. c) asjaolu, et maksudega tegeleva investeerimisfondi aktsionärid, kes ei ela maksudega tegeleva investeerimisfondi asutamise liikmesriigis, elavad või on asutatud teises EÜ liikmesriigis

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundeskommunikationssenat (Austria) 27. aprillil 2006 — Österreichischer Rundfunk (ORF)**

**(Kohtuasi C-195/06)**

(2006/C 178/26)

*Kohtumenetluse keel: saksa*

## Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundeskommunikationssenat (Austria)

## Põhikohtuasja pooled

*Kostja:* Österreichischer Rundfunk (ORF)

## Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiivi 89/552/EMÜ<sup>(1)</sup> teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta, mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 1997. aasta direktiiviga 97/36/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ<sup>(2)</sup> teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta, artikli 1 punkti f tuleb tõlgendada viisil, et “otsepakkumisena” tuleb mõista ka saateid ja saateosi, kus ringhäälinguorganisatsioon pakub pealtvaatajatele võimalust osaleda tasu eest selle ringhäälinguorganisatsiooni korraldatavas sahinnamängus, helistades vahetult tasulisele telefoninumbrile?